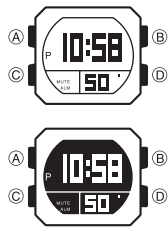


# Guide d'utilisation 3164/3250

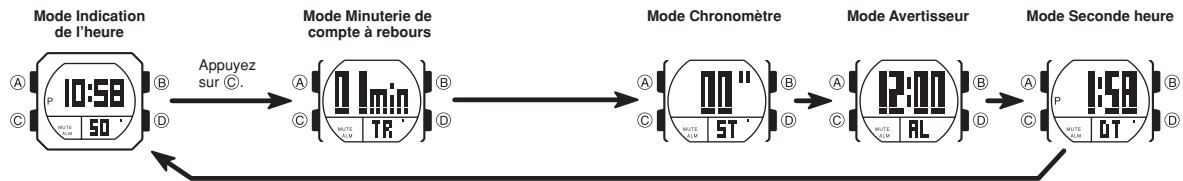
## A propos de ce mode d'emploi



- Selon le modèle de montre, le texte de l'affichage apparaît soit en noir sur fond clair soit en clair sur fond sombre. Dans ce manuel tous les affichages sont en sombre sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration ci-contre désignent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Pour le détail et les informations techniques, reportez-vous à "Référence".

## Guide général

- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode, appuyez une seconde environ sur (B) pour éclairer l'afficheur.



## Indication de l'heure

Indicateur d'après-midi  
Heures : Minutes



Appuyez un moment sur (D).  
Secondes



Mois, Jour  
Jour de la semaine

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles. Lorsque l'affichage actif est en service, la montre maintient un compte qui augmente chaque fois que vous dirigez le cadran vers votre visage pour le regarder, ou chaque fois que vous bougez le bras d'une autre façon. Selon la valeur de ce compte, la montre passe automatiquement à l'un des six styles d'affichage de l'heure actuelle du mode Indication de l'heure.

- Que l'affichage actif soit en service ou hors service, les caractères de l'affichage changent de taille, tournent ou changent de manière dynamique pendant une seconde environ, lorsque vous dirigez le cadran de la montre vers votre visage pour le regarder. La façon dont les caractères de l'affichage changent dépend du style d'affichage actuellement sélectionné.
- Pour un complément d'informations sur l'affichage actif, voir "Affichage actif".

- Lorsque vous appuyez un moment sur (D) en mode Indication de l'heure, le mois, le jour et le jour de la semaine actuels apparaissent. Lorsque vous relâchez (D), l'heure actuelle réapparaît une seconde plus tard environ.

## Formats d'affichage de l'heure

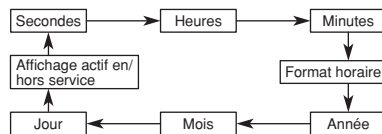
La montre peut afficher l'heure actuelle dans un des formats suivants.

- **12 - 11:** Ce format de 12 heures ne fait pas la distinction entre midi et minuit, qui sont tout deux indiqués par **12:00**.
- **0 - 11:** Ce format de 12 heures ne fait pas la distinction entre midi et minuit, qui sont tout deux indiqués par **0:00**.
- **0 - 23:** Ce format de 24 heures fait la distinction entre midi (**12:00**) et minuit (**00:00**).
- **6 - 29:** Ce format de 24 heures utilise un jour commençant à 6:00 du matin et se terminant à 5:59 du matin. La date change à 6:00 du matin.
- Pour le détail sur le réglage de l'heure, voir "Pour régler l'heure et la date".
- Dans un format de 12 heures, l'indicateur **P** apparaît sur l'afficheur pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Dans un format de 24 heures, les heures sont indiquées sans aucun indicateur.
- Le format horaire sélectionné pour le mode Indication de l'heure s'applique aussi au mode Avertisseur et au mode Seconde heure.

## Pour régler l'heure et la date



1. En mode Indication de l'heure, appuyez un moment sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur (C) pour faire avancer le clignotement de la façon suivante et sélectionner d'autres réglages.



3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez (D) et (B) pour le changer, comme indiqué ci-dessous.

Écran	Pour faire ceci:	Faites ceci:
50	Remettre les secondes à 00	Appuyez sur (D).
10:58	Changer les heures ou les minutes	Utilisez (D) (+) et (B) (-).
12-11	Sélectionner le format horaire: 12-11, 0-23, 6-29 ou 0-11	Appuyez sur (D).
06	Changer l'année	Utilisez (D) (+) et (B) (-).
6.30	Changer le mois ou le jour	
00	Mettre en (on) ou hors service (OF) l'affichage actif	Appuyez sur (D).

- Pour le détail sur l'affichage actif, voir "Affichage actif".

4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Si les secondes sont remises à 00 lorsqu'elles sont entre 30 et 59, les minutes augmentent d'une unité. Si elles sont entre 00 et 29, les secondes reviennent à 00 sans que les minutes changent.
- Le jour de la semaine est indiqué automatiquement en fonction de la date spécifiée (année, mois et jour).
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Lorsque vous avez réglé la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile.

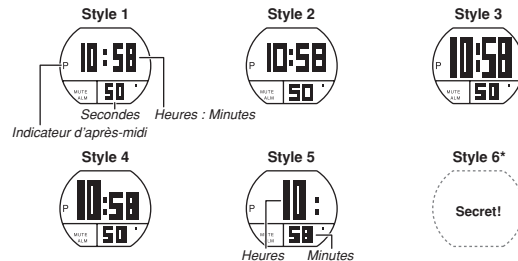
## Affichage actif

Lorsque l'affichage actif est en service, l'heure actuelle du mode Indication de l'heure est indiquée dans un des six styles d'affichage disponibles. Le style est sélectionné en fonction de la valeur de l'incrément d'un compte changeant chaque fois que vous dirigez le cadran de la montre vers votre visage ou bougez le bras d'une autre façon.



### Danseur animé

- Lorsque l'affichage actif est en service, un danseur animé apparaît aléatoirement dans la partie supérieure de l'affichage. Ce danseur apparaît aussi chaque fois que vous changez de mode, que l'affichage actif soit en service ou hors service.
- Lorsque l'affichage actif est hors service, vous pouvez sélectionner un des styles d'affichage 1 à 5 pour l'heure actuelle du mode Indication de l'heure.
- Que l'affichage actif soit en service ou hors service, les caractères de l'affichage changent de taille, tournent ou changent de manière dynamique pendant une seconde environ lorsque vous dirigez le cadran de la montre vers votre visage pour le regarder. La façon dont les caractères de l'affichage changent dépend du style d'affichage actuellement sélectionné.
- Les six styles d'affichage de l'heure actuelle du mode Indication de l'heure, numérotés de 1 à 6, sont les suivants.



- Le Style 6 n'apparaît que lorsque l'affichage actif est en service. Vous ne pouvez pas sélectionner le Style 6 lorsque l'affichage actif est hors service.
- Vous pouvez noter un très léger cliquetis lorsque la montre est secouée dans un sens et l'autre. Ce son provient du mécanisme de détection de mouvements de l'affichage actif et ne signifie pas que la montre est défectueuse.

## Pour mettre en et hors service l'affichage actif



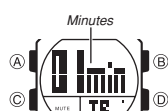
Indicateur d'affichage actif en service

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sept fois sur (C) pour afficher l'écran de mise en/hors service de l'affichage actif.
3. Appuyez sur (D) pour mettre en (ON) ou hors service (OF) l'affichage actif.
4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
  - L'indicateur d'affichage actif (ACT ON) est affiché lorsque l'affichage actif est en service.
  - Si vous affichez l'écran de réglage alors que le Style 6 est affiché et mettez l'affichage actif hors service, le style d'affichage 2 sera automatiquement sélectionné.

## Pour sélectionner un style d'affichage pour l'indication de l'heure

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter. C'est l'écran de réglage.
2. Appuyez sept fois sur (C) pour afficher l'écran de mise en/hors service de l'affichage actif.
3. Utilisez (D) pour mettre l'affichage actif hors service (OF).
  - Vous ne pouvez pas sélectionner le style d'affichage pour l'indication de l'heure lorsque l'affichage actif est en service.
4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
5. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) pour faire défiler les styles d'affichage de l'heure disponibles (Style 1 à Style 5), jusqu'à ce que celui que vous voulez utiliser apparaisse.
  - Si vous affichez l'écran de réglage lorsque le Style 6 est affiché et mettez l'affichage actif hors service, le Style 2 sera automatiquement sélectionné.

## Minuterie de compte à rebours



Indicateur de mode

- La minuterie de compte à rebours peut être réglée d'une à 60 minutes. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.
- Par défaut le compte à rebours a été réglé sur une minute (01min) en usine.
  - Le compte à rebours continue même si vous sortez du mode Minuterie de compte à rebours.
  - Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur (C).

## Pour régler le temps initial du compte à rebours

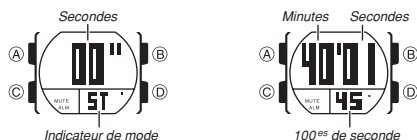
- En mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur (A) pour augmenter le temps initial du compte à rebours (minutes).
- Le temps initial du compte à rebours peut être réglé d'une minute (01min) à 60 minutes (60min), par incréments d'une minute.
  - Le temps initial augmente plus rapidement si vous maintenez (A) enfoncé.

## Pour effectuer un compte à rebours

- En mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur (D) pour démarrer le compte à rebours.
- Lorsque le compte à rebours atteint zéro, la sonorité de l'avertisseur retentit pendant 10 secondes, à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. Le compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsque l'avertisseur s'arrête.
  - En plus d'une sonorité, une alerte clignotante s'active lorsque le compte à rebours atteint zéro. L'alerte clignotante dure 5 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez plus tôt en appuyant sur un bouton.
  - Appuyez sur (D) pendant un compte à rebours pour l'interrompre. Appuyez une nouvelle fois sur (D) pour continuer le compte à rebours.
  - Pour arrêter complètement un compte à rebours, interrompez-le d'abord en appuyant sur (D), puis appuyez sur (A). Le compte à rebours revient à sa valeur initiale.
  - Les minutes et secondes restantes sont comptées sur l'afficheur jusqu'à la dernière minute du compte à rebours. Ensuite, pendant la dernière minute, seules les secondes sont indiquées.

## Chronomètre

- Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé.
- La plage d'affichage du chronomètre est de 59 minutes, 59,99 secondes.
  - Le chronométrage du temps écoulé s'effectue internement au 100<sup>e</sup> de seconde près. Lorsque vous arrêtez le chronométrage, les 100<sup>es</sup> de seconde apparaissent sur l'afficheur.



Indicateur de mode

100<sup>es</sup> de seconde

Écran lorsque le chronométrage est arrêté à 40 minutes, 01,45 seconde

- Seules les secondes sont indiquées durant les 59 premières secondes du chronométrage du temps écoulé. Ensuite, les minutes et les secondes seulement sont indiquées.
- Le chronomètre revient à zéro et continue de fonctionner, à moins que vous ne l'arrêtiez, lorsque la limite de chronométrage est atteinte.
- Le chronométrage continue même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur (C).

## Pour chronométrer le temps écoulé



## Avertisseur

Heure de l'avertisseur (Heures : Minutes)



Indicateur de mode

Lorsque l'avertisseur quotidien est en service, la sonorité de l'avertisseur retentit à l'heure spécifiée pour l'avertisseur.

- Toutes les opérations mentionnées ici sont effectuées en mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur (C).

## Fonctionnement de l'avertisseur

La sonorité de l'avertisseur retentit à l'heure préréglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

- Les avertisseurs se réfèrent à l'heure du mode Indication de l'heure pour se déclencher.
- Pour arrêter la sonorité de l'avertisseur lorsqu'elle retentit, appuyez sur un bouton.

- En plus de la sonorité de l'avertisseur, une alerte clignotante s'active lorsque l'heure de l'avertisseur est atteinte. L'alerte clignotante dure 5 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton.

## Pour régler l'heure d'un avertisseur

1. En mode Avertisseur, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - À ce moment l'avertisseur est automatiquement mis en service.
2. Appuyez sur (C) pour faire clignoter les heures ou les minutes.
3. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour le changer.
4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
  - Dans le format de 12 heures, réglez l'heure correctement sur le matin (pas d'indicateur) ou le soir (indicateur P).

## Pour mettre un avertisseur en ou hors service

En mode Avertisseur, appuyez sur (D) pour mettre l'avertisseur en service (\* affiché) ou hors service (\* non affiché).

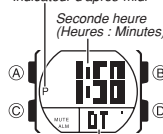
- L'indicateur d'avertisseur en service (\*) clignote lorsque la sonorité de l'avertisseur retentit.
- L'indicateur d'avertisseur en service (\*) apparaît dans tous les modes.

## Pour contrôler l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un moment sur (D) pour faire retentir l'avertisseur.

## Seconde heure

Indicateur d'après-midi



Indicateur de mode

Le mode Seconde heure permet d'avoir l'heure d'un autre fuseau horaire.

- Les secondes du mode Seconde heure se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.

## Pour régler la seconde heure

1. Appuyez sur (C) pour accéder au mode Seconde heure (page F-5).
2. En mode Seconde heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage des heures se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
3. Appuyez sur (C) pour faire clignoter les heures ou les minutes.
4. Quand un réglage clignote, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour le changer.
5. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

## Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

## Affichage automatique

L'affichage automatique se signale par un défilement automatique des écrans de chaque mode.



## Pour mettre l'affichage automatique hors service

Appuyez sur un bouton quelconque sauf sur (B) (qui éclipse l'afficheur).

## Pour mettre l'affichage automatique en service

En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur (B) et (D).

- Notez que l'affichage automatique ne peut pas être mis en service lorsqu'un écran de réglage est affiché.

## Alerte clignotante



Rétroéclairage EL

Lorsque l'alerte clignotante est en service, elle s'active pendant 5 secondes (clignotement du rétroéclairage EL) en même temps que la sonorité de l'avertisseur quand l'heure préréglée pour un avertisseur est atteinte ou lorsqu'un compte à rebours atteint zéro. Ces clignotements attireront votre attention dans les lieux trop bruyants pour entendre la sonorité d'un avertisseur.

- Vous pouvez arrêter l'alerte clignotante et la sonorité de l'avertisseur en appuyant sur un bouton.
- Notez que l'alerte clignotante est toujours en service. Vous ne pouvez pas la mettre hors service.

## Sonorité des boutons



Une sonorité retentit chaque fois que vous appuyez sur un des boutons de la montre. Vous pouvez mettre cette sonorité en ou hors service.

- La sonorité de l'avertisseur quotidien et du compte à rebours retentit normalement, même si vous mettez la sonorité des boutons hors service.

### Pour mettre en ou hors service la sonorité des boutons

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez un instant sur (C) pour mettre en service (\* non affiché) ou hors service (\* affiché) la sonorité des boutons.

- Lorsque vous appuyez un instant sur (C) pour mettre en ou hors service la sonorité des boutons, le mode de la montre change également.
- L'indicateur d'arrêt de la sonorité apparaît dans tous les modes lorsque la sonorité des boutons est hors service.

## Éclairage

La montre a un panneau EL (électroluminescent) qui éclaire tout l'afficheur pour qu'il soit mieux visible à l'obscurité. Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur pendant une seconde.

- Environ une seconde après son éclairage, le rétroéclairage EL clignote d'abord pendant une demi-seconde.

### Précautions concernant l'éclairage

- Le panneau électroluminescent qui éclaire l'afficheur ne perd de sa luminosité qu'après une très longue période d'utilisation.
- L'éclairage de l'afficheur peut être à peine visible en plein soleil.
- La montre émet un bruit audible lorsque l'afficheur est éclairé. Ce bruit est dû à la vibration du panneau EL et ne signifie pas que la montre est défectueuse.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

### Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, elle reviendra automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez des chiffres clignoter sur l'afficheur pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, la montre sortira automatiquement de l'écran de réglage.

### Défilement

Les boutons (A), (B) et (D) servent dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans à faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue du doigt sur ces boutons permet de faire défiler les réglages plus rapidement.

## Fiche technique

**Précision à température normale:** ±30 secondes par mois

**Indication de l'heure:** Heures, minutes, secondes, après-midi, mois, jour, jour de la semaine

Format horaire: 4 (au choix)

**12 - 11:** Format de 12 heures ne faisant pas la distinction entre midi et minuit, tout deux indiqués par 12:00

**0 - 11:** Format de 12 heures ne faisant pas la distinction entre midi et minuit, tout deux indiqués par 0:00

**0 - 23:** Format de 24 heures faisant la distinction entre midi (12:00) et minuit (00:00)

**6 - 29:** Ce format de 24 heures utilisant un jour commençant à 6:00 du matin et se terminant à 5:59 du matin

Système de calendrier: Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Autre : Affichage actif en/hors service

### Minuterie de compte à rebours:

Unité de mesure: 1 seconde

Plage de saisie: 1 minute à 60 minutes (incréments de 1 minute)

### Chronomètre

Unité de chronométrage: 1/100<sup>e</sup> de seconde

Capacité de chronométrage: 59'59,99"

Modes de chronométrage: Temps écoulé

### Avertisseur: Avertisseur quotidien

**Seconde heure:** Heures, minutes, après-midi

**Éclairage:** EL (panneau électroluminescent)

**Autre:** Mise en et hors service de la tonalité des boutons; Alerte clignotante (EL); Affichage automatique

### Pile: Une pile au lithium (type: CR1616)

Autonomie: Approximativement 2 ans avec une CR1616 dans les conditions suivantes:

- Un fonctionnement de l'avertisseur de 10 secondes par jour
- Un éclairage de 1,5 seconde par jour
- 24 changements de mode par jour
- 100 changements de style d'affichage par jour avec l'affichage actif